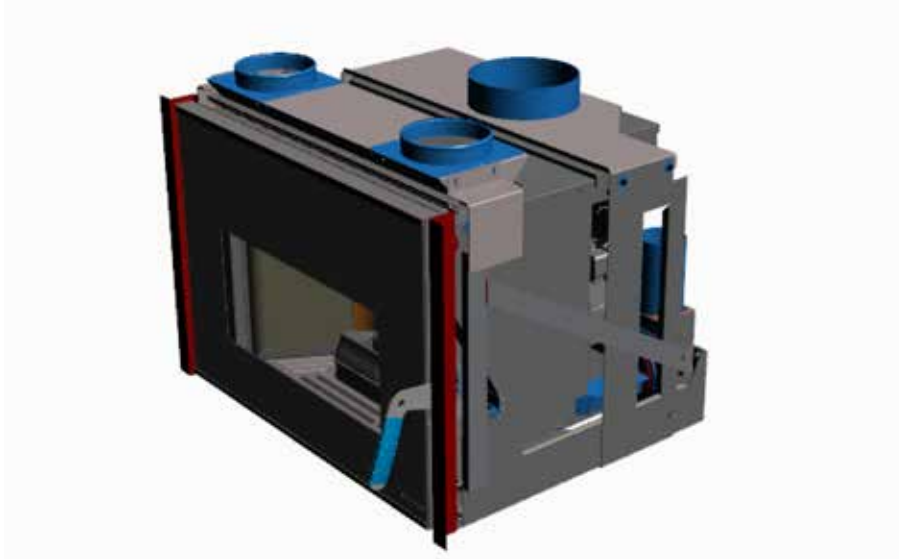
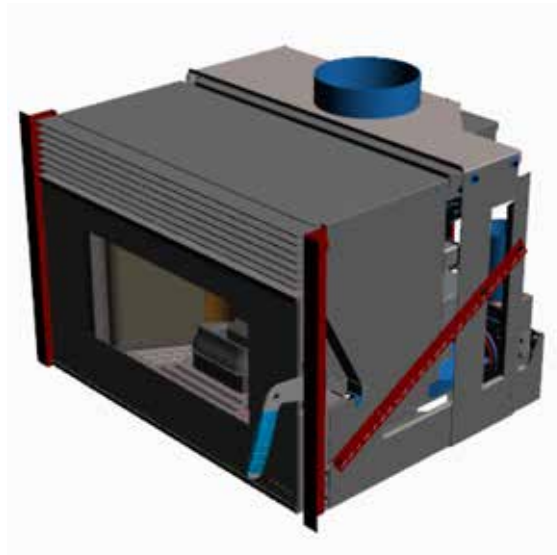


LIBRETTO PRODOTTO
PRODUCT TECHNICAL DETAILS - MANUEL DU PRODUIT
PRODUKTHANDBUCH - DATOS TÉCNICOS DEL PRODUCTO

INSERIMENTO AC70 (CANALIZZATO)



INSERIMENTO A70 (FRONTALE)



*Il presente manuale è parte integrante del prodotto.
Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni prima
dell'installazione, manutenzione o utilizzo del prodotto.*

*This manual is an integral part of the product.
Read the instructions carefully before installing, servicing or
operating the product.*

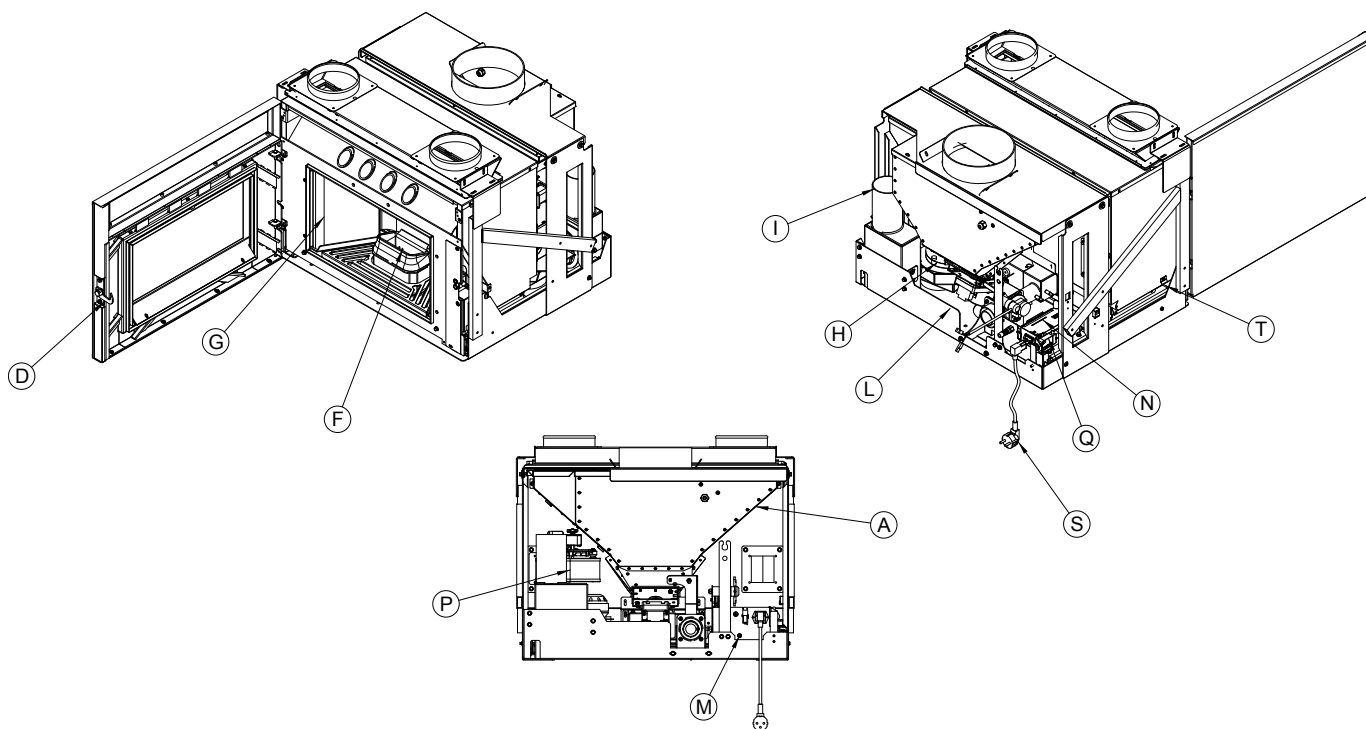
*Die vorliegende Anleitung ist fester Bestandteil des Produkts.
Vor der Installation, Wartung und Verwendung die Anleitungen
stets aufmerksam durchlesen.*

*Le présent manuel fait partie intégrante du produit.
Il est conseillé de lire attentivement les consignes
avant l'installation, l'entretien ou l'utilisation du produit.*

*Este manual es parte integrante del producto.
Se recomienda leer detenidamente las instrucciones antes
de la instalación, el mantenimiento y el uso del producto.*

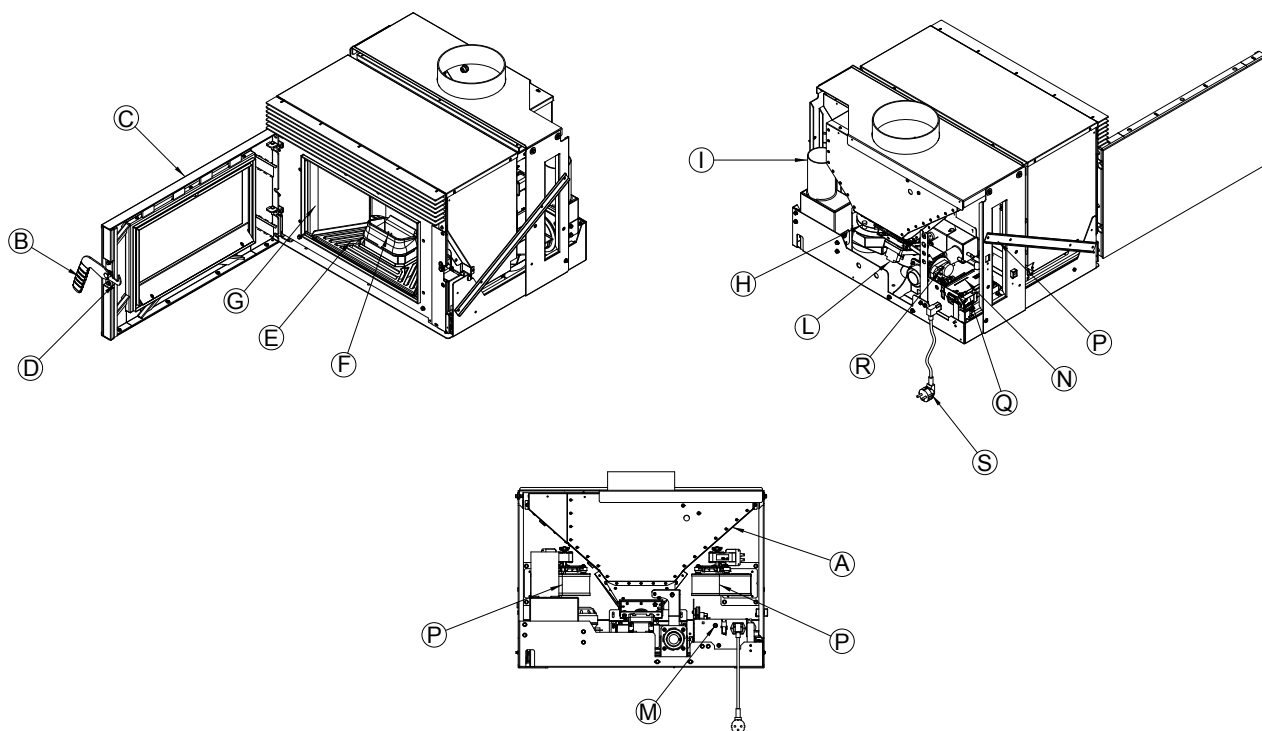
*Denne brugsvejledning er en integreret del af produktet.
Det anbefales at læse vejledningen omhyggeligt inden
installation, vedligeholdelse eller brug af produktet.*

INSERIMENTO AC70 (CANALIZZATO)

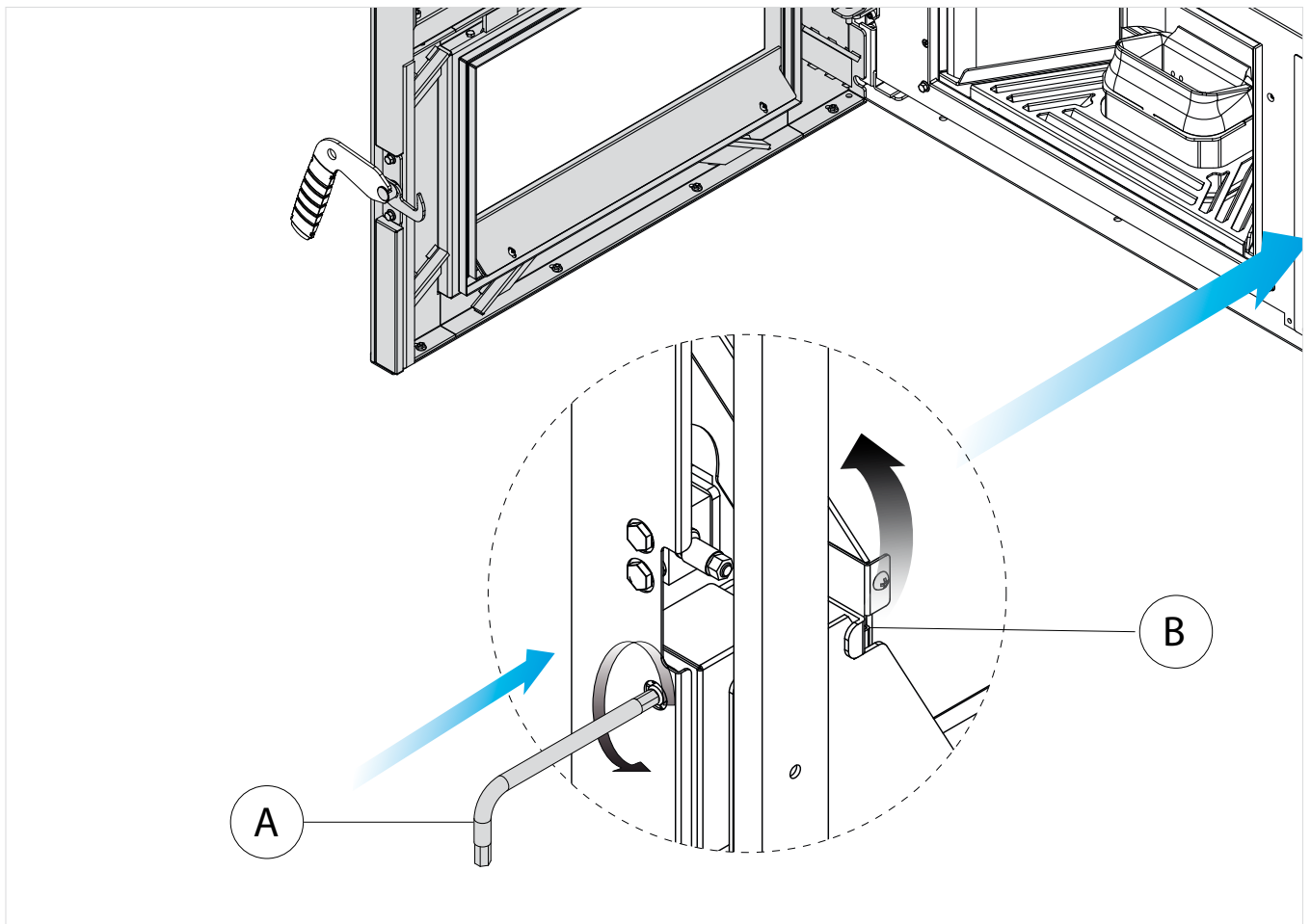
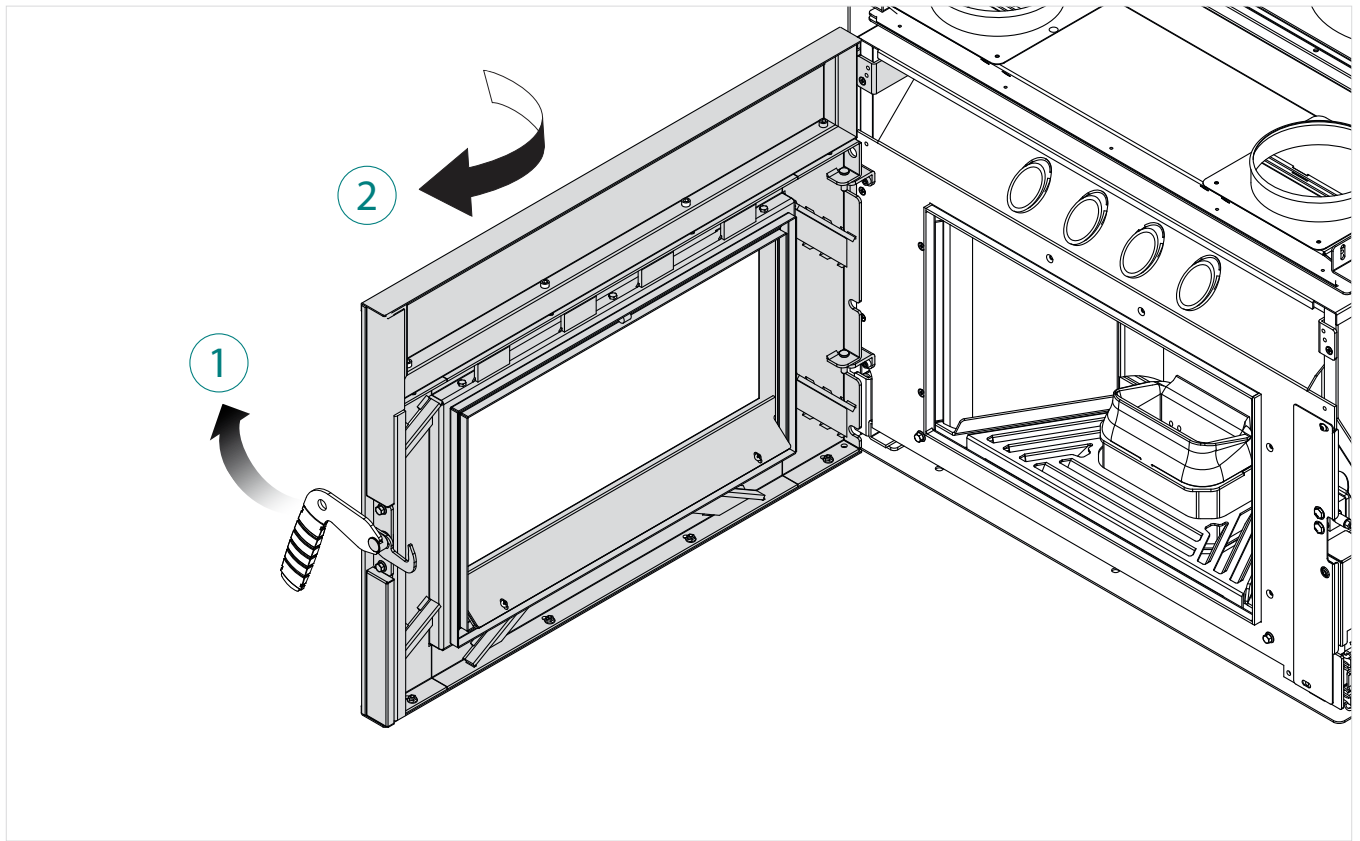


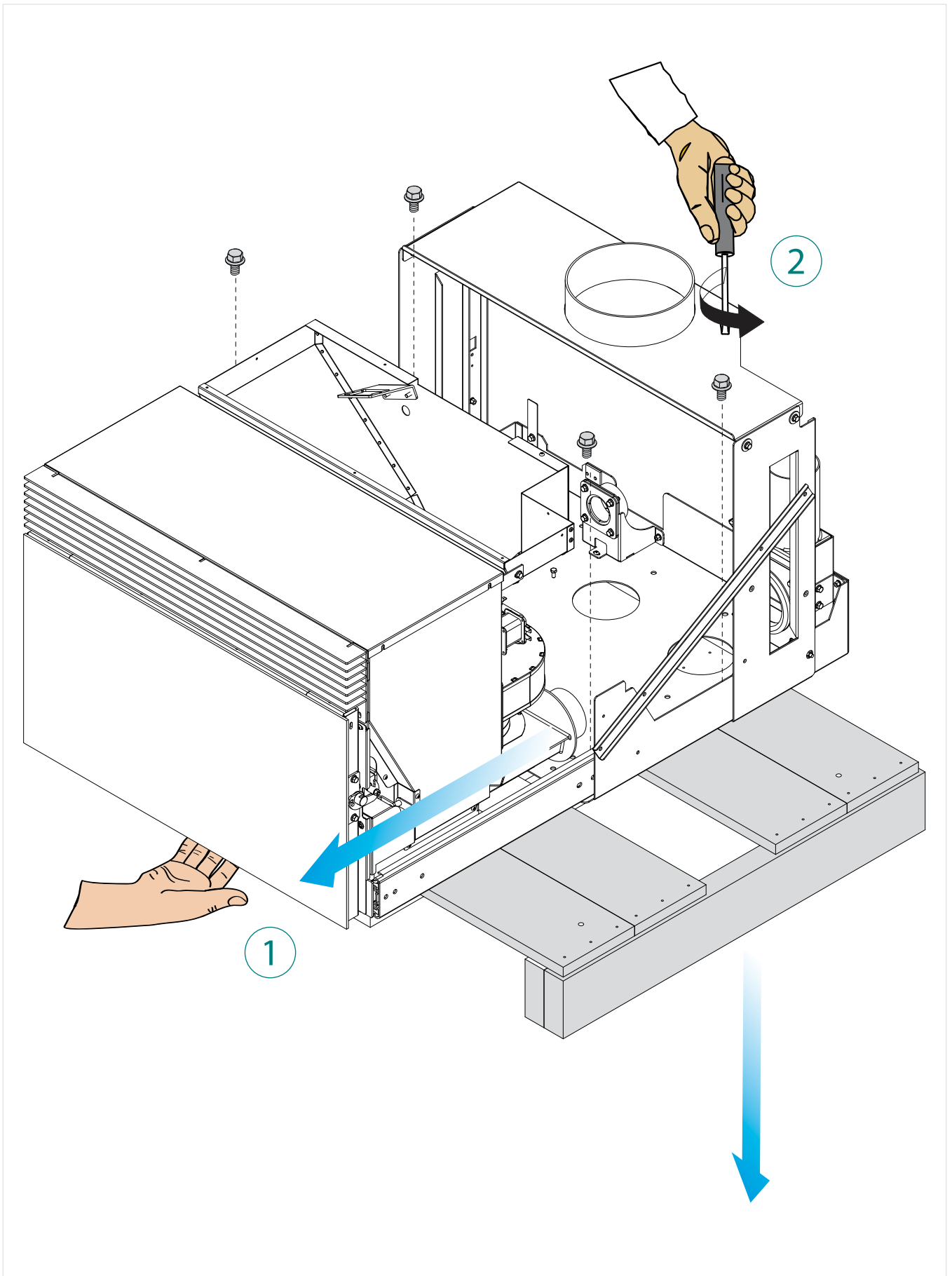
	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL
A	Serbatoio pellet	Pellet holder	Réservoir à pellet	Pelletbehälter	Depósito de pellet
B	Maniglia di apertura	Handle to open	Poignée pour ouvrir la porte	Scheibe Öffnung	Manija para abrir la puerta
C	Porta	Door	Porte avec poignée	Tür	Puerta con manilla
D	GANCIO DI CHIUSURA	CLOSING HOOK	CROCHET DE FERMETURE	SCHLIESSHACKEN	GANCHO DE CIERRE
E	Vano cenere	Ash box	Tiroir à cendres	Aschenlade	Cajón de la ceniza
F	Braciere	Hearth	Brasier	Kohlenbecken	Brasero
G	Camera di combustione	Combustion chamber	Chambre de combustion	Verbrennungskammer	Cámara de combustión
H	Ventilatore fumi	Smoke evacuation fan	Ventilateur expulsion fumées	Ventilator Rauchableitung	Ventilador humos
I	Tubo uscita fumi	Flue pipe	Tuyau d'évacuation des fumées	Rauchabzugsrohr	Tubo de salida de humos
L	Sistema di caricamento	Loading system	Système de chargement	Beschickungssystem	Sistema de carga
M	Termostato a riarmo manuale	Manually resettable thermostat	Thermostat à réarmement manuel	Thermostat mit manueller Rückstellung	Termostato de rearme manual
N	Scheda elettronica	Electronic card	Carte électronique	Elektronikkarte	Tarjeta electrónica
O	Sonda ambiente	ROOM PROBE	SONDE AMBIANT	Raum Temperatur Fühler	SONDA AMBIENTE
P	Ventilatore ambiente	Room heating fan	Ventilateur chauffage ambiant	Ventilator Raumheizung	Ventilador ambiente
Q	Microinterruttore accensione stufa	Stove ignition switch	Interrupteur allumage poêle	Ein-/Ausschalter Heizofen	Interruptor de encendido estufa
R	Vacuostato	Vacuum switch	Vacuomètre	Vakuummessgerät	Vacuóstato
S	Cavo di alimentazione	Power cord	Cable d'alimentation	Speisekabel	Cable de alimentación
T	SONDA FUMI	FLUE PROBE	SONDE DES FUMÉES	RAUCHSONDE	SONDA HUMOS

INSERIMENTO A70 (FRONTALE)

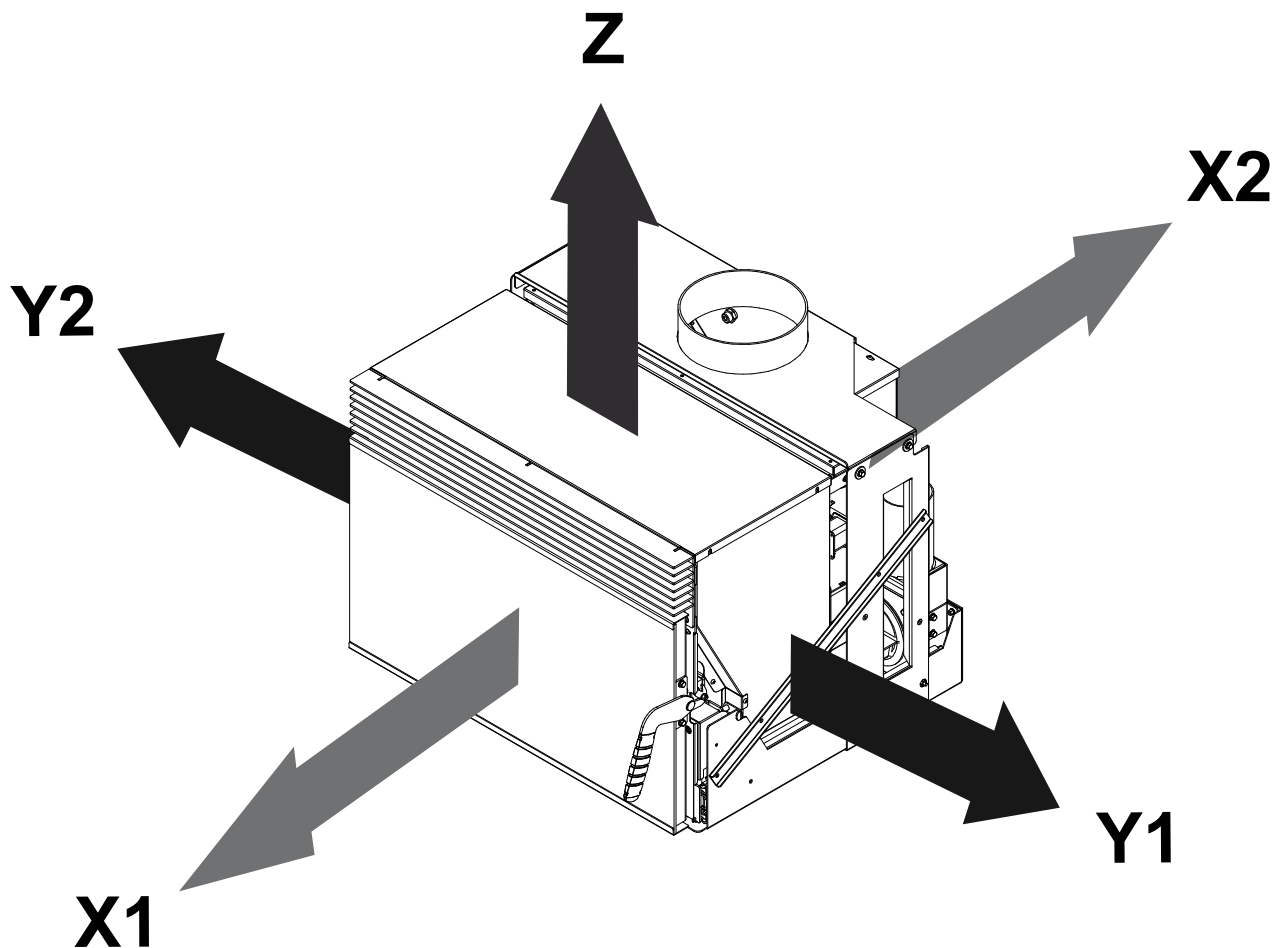


	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL
A	Serbatoio pellet	Pellet holder	Réservoir à pellet	Pelletbehälter	Depósito de pellet
B	Maniglia di apertura	Handle to open	Poignée pour ouvrir la porte	Scheibe Öffnung	Manija para abrir la puerta
C	Porta	Door	Porte avec poignée	Tür	Puerta con manilla
D	GANCIO DI CHIUSURA	CLOSING HOOK	CROCHET DE FERMETURE	SCHLIESSHACKEN	GANCHO DE CIERRE
E	Vano cenere	Ash box	Tiroir à cendres	Aschenlade	Cajón de la ceniza
F	Braciere	Hearth	Brasier	Kohlenbecken	Brasero
G	Camera di combustione	Combustion chamber	Chambre de combustion	Verbrennungskammer	Cámara de combustión
H	Ventilatore fumi	Smoke evacuation fan	Ventilateur expulsion fumées	Ventilator Rauchableitung	Ventilador humos
I	Tubo uscita fumi	Flue pipe	Tuyau d'évacuation des fumées	Rauchabzugsrohr	Tubo de salida de humos
L	Sistema di caricamento	Loading system	Système de chargement	Beschickungssystem	Sistema de carga
M	Termostato a riarmo manuale	Manually resettable thermostat	Thermostat à réarmement manuel	Thermostat mit manueller Rückstellung	Termostato de rearme manual
N	Scheda elettronica	Electronic card	Carte électronique	Elektronikkarte	Tarjeta electrónica
O	Sonda ambiente	ROOM PROBE	SONDE AMBIANT	Raum Temperatur Fühler	SONDA AMBIENTE
P	Ventilatore ambiente	Room heating fan	Ventilateur chauffage ambiant	Ventilator Raumheizung	Ventilador ambiente
Q	Microinterruttore accensione stufa	Stove ignition switch	Interrupteur allumage poêle	Ein-/Ausschalter Heizofen	Interruptor de encendido estufa
R	Vacuostato	Vacuum switch	Vacuomètre	Vakuummessgerät	Vacuóstato
S	Cavo di alimentazione	Power cord	Cable d'alimentation	Speisekabel	Cable de alimentación
T	SONDA FUMI	FLUE PROBE	SONDE DES FUMÉES	RAUCHSONDE	SONDA HUMOS

**RIMOZIONE DALLA PALETTA - SCOOP REMOVAL - PELLET DEPLACEMENT
SCHAUFEL ENTFERNEN - REMOCION PALETA**

**RIMOZIONE DALLA PALETTA - SCOOP REMOVAL - PELLET DEPLACEMENT
SCHAUFEL ENTFERNEN - REMOCION PALETA**

DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI COMBUSTIBILI
MINIMUM DISTANCE FROM COMBUSTIBLE MATERIALS - DISTANCE MINIMALE À PARTIR DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES
MINDESTABSTAND ZU BRENNBAREN MATERIALIEN - DISTANCIA MÍNIMA DE MATERIALES COMBUSTIBLES




	[cm]
X1	80
X2	10
Y1	20
Y2	20
Z	60

	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DANSK
F	Combustibile	Fuel type	Brennstoff	Combustible	Combustible	Brændsel
Pmax	Potenza termica nominale all'ambiente	Nominal space heat output	Max. Raumnennwärmeleistung	Puissance nominale a l'air	Potencia nominal a la aire	Nominel varmeeffekt til miljøet
Pmin	Potenza termica ridotta all'ambiente	Reduced space heat output	Raumteilwärmeleistung	Puissance partielle a l'air	Potencia parcial a la aire	Reduceret varmeeffekt til miljøet
Pwmax	Potenza nominale all'acqua	Nominal heat output to water	Wasserseitig Max. Nennwärmeleistung	Puissance nominale à l'eau	Potencia nominal al agua	Nominel effekt til vandet
Pwmin	Potenza ridotta all'acqua	Reduced heat output to water	Wasserseitig Teilwärmeleistung	Puissance partielle à l'eau	Potencia parcial al agua	Reduceret effekt til vandet
EFFmax	Rendimento alla nominale	Efficiency at nominal heat output	Wirkungsgrad Nennwärme	Rendement à puissance nominale	Rendimiento a potencia nominal	Nominel ydeevne
EFFmin	Rendimento alla potenza ridotta	Efficiency at reduced heat output	Wirkungsgrad Teillast	Rendement à puissance partielle	Rendimiento a potencia parcial	Ydeevne ved reduceret effekt
COmax (13% O ₂)	Emissioni di CO alla potenza nominale (13% O ₂)	CO emissions at nominal heat output (13% O ₂)	Emissionen bei CO Nennwärme (13% O ₂)	Emissions de CO (réf 13% O ₂) à puissance nominale	Emisiones de CO (ref. 13% O ₂) a potencia nominal	CO-emissioner ved nominel effekt (13% O ₂)
COmin (13% O ₂)	Emissioni di CO alla potenza ridotta (13% O ₂)	CO emissions at partial heat output (13% O ₂)	Emissionen bei CO Teillast (13% O ₂)	Emissions de CO (réf 13% O ₂) à puissance partielle	Emisiones de CO (ref. 13% O ₂) a potencia parcial	CO-emissioner ved nedsat effekt (13% O ₂)
Tf	Temperatura fumi	Gasses temperature	Gastemperatur	Température de fumée	Temperatura del humo	Røgtemperatur
X1/X2/Y	Distanza minima da materiali infiammabili	Distance between sides and combustible materials	Mindestabstand zu brennbaren Bauteilen mind.	Distance minimum avec matériaux inflammables	Distancia mínima con materiales inflamables	Minimumsafstand fra brændbare materialer
V	Tensione	Voltage	Spannung	Tension	Tensión	Spænding
f	Frequenza	Frequency	Frequenz	Fréquence	Frecuencia	Frekvens
Wmin	Potenza Max assorbita in funzionamento	Maximum power absorbed when working	Max. aufgenommene Leistung (Betrieb)	Puissance maximale utilisée en phase de travail	Potencia máxima utilizada en fase de trabajo	Maksimalt strømforbrug under drift
Wmax	Potenza Max assorbita in accensione	Maximum power absorbed for ignition	Max. aufgenommene Leistung (Zündung)	Puissance maximale utilisée en phase d'allumage	Potencia máxima utilizada en fase de arranque	Maksimalt strømforbrug under tænding
	L'apparecchio non può essere utilizzato in una canna fumaria condivisa	The appliance cannot be used in a shared flue	Ofen kann nicht mit andere in ein gemeinsames Kamin funktionieren	L'appareil ne peut pas être utilisé dans un conduit partagé avec autres appareils	No se puede utilizar el aparato en canón compartido	Enheden kan ikke bruges i et delt skorstenør
	Leggere e seguire le istruzioni di uso e manutenzione	Read and follow the user's instructions	Bedienungsanleitung lesen und befolgen	Lire et suivre le livre d'instruction	Lean y sigan el manual de instrucciones	Læs og følg brugs- og vedligeholdelsesinstruktionerne
	Usare solo il combustibile raccomandato	Use only recommended fuel	Brennstoff verwenden Nur den vorgeschriebenen	Utiliser seulement les combustibles prescrites	Utilizen solamente combustibles otorgados	Brug kun det anbefalede brændsel
	L'apparecchio funziona a combustione intermittente	The appliance is capable of discontinuous operation	Der ofen ist ein Zeitbrand feuerstatt	L'appareil fonctionne à combustion intermittente	El aparato funciona a combustión intermitente	Enheden fungerer med intermitterende forbrænding

PULIZIA

Le operazioni di pulizia possono essere effettuate dall'utente a patto che si siano lette e ben comprese tutte le istruzioni riportate nel presente manuale.

 Si raccomanda di effettuare la pulizia a stufa spenta e fredda.

Apertura porta


Per aprire la porta agire sulla leva di apertura utilizzando la maniglia fredda in dotazione (fig. 1).

Pulizia interna del focolare

Prima di ogni accensione è consigliabile verificare che il braciere sia pulito per assicurare il libero afflusso dell'aria di combustione dai fori del braciere stesso.

Asportare la cenere che si deposita all'interno del braciere (fig. 2).

Se necessario, estrarre la griglia cenere e svuotarla, avendo cura di ripulire il vano che lo contiene da eventuali residui (fig. 3).

 L'uso di un aspiracenere può semplificare le operazioni di pulizia

Pulizia dello scambiatore

Eseguire periodicamente (almeno una volta al mese) una pulizia più accurata del focolare.

Dopo aver pulito il braciere, toglierlo dalla sua sede e pulire il vano che lo contiene (fig. 4).

Estrarre i refrattari del focolare (fig. 5):

Aiutandosi con un aspiracenere pulire il passaggio dei fumi compresi i due vani inferiori (fig. 6).

Ripetendo le operazioni precedenti al contrario, rimontare i refrattari del focolare assicurandosi che siano ben posizionate nelle loro sedi.

Pulizia del vetro

Si effettua con un panno umido o con della carta inumidita e passata nella cenere (fig. 7).

Strofinare finchè il vetro è pulito.


Non pulire il vetro durante il funzionamento della stufa e non utilizzare spugne abrasive.

Pulizia del Tee fumi

Ogni 500 kg di pellet bruciato, è necessario pulire il Tee di evacuazione dei fumi estraendo la stufa dalla sua sede (fig. 8a) e aspirando con un aspiracenere i residui contenuti all'interno del Tee (fig. 8b).

CLEANING

Cleaning may be done by the user so long as he has read and fully understood the contents of this manual.

 Only clean the stove when it is off and cold.

Opening the door


Open the door with the opening lever, using the provided cold handle (fig. 1).

Cleaning the interior of the brazier

Before each ignition, check that the brazier is clean so that the air required for combustion can flow unimpeded through its intake holes.

Remove any ash inside the brazier (fig. 2).

If necessary, pull out the ash grid and empty it; also clean any ash out of the compartment (fig. 3).

 Using a suitable ash cleaner may simplify cleaning operations.

Cleaning the exchanger

Clean the brazier more thoroughly at least once a month.

After cleaning it, remove it and clean the brazier chamber (fig. 4).

Remove the refractories hearth (fig. 5):

Use an ash cleaner to clean the fumes passage including the two lower compartments (fig. 6).

Repeat the above procedure in reverse to restore the refractories hearth.

Check that they are properly seated.

Cleaning the glass

Clean the glass with a damp cloth or paper with ash on it (fig. 7).

Rub until clean.

Do not clean the glass while the stove is running and do not use abrasive pads.

Cleaning the flue Tee

Every 500 kg of pellets, you must clean the flue Tee by pulling the stove out of its seat (fig. 8a) and using an ash cleaner to remove any residue left inside the Tee (fig. 8b).

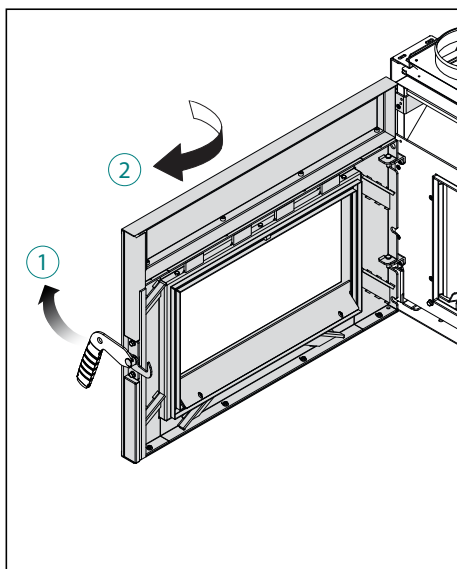


Fig. 1

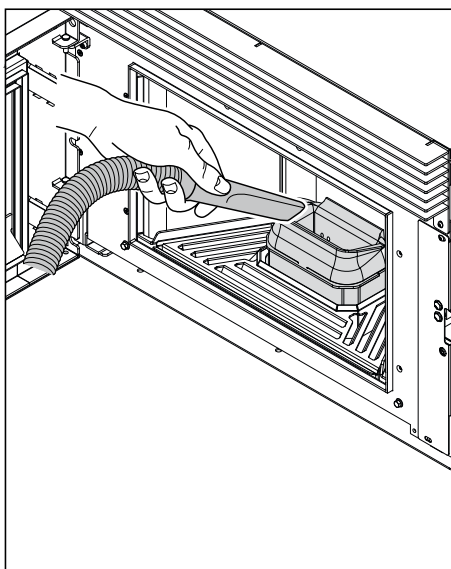


Fig. 2

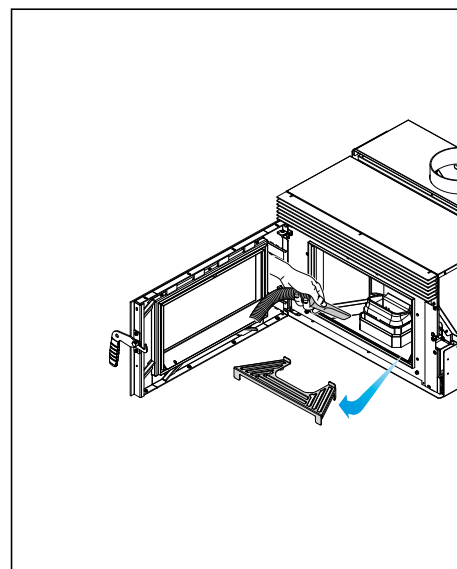


Fig. 3

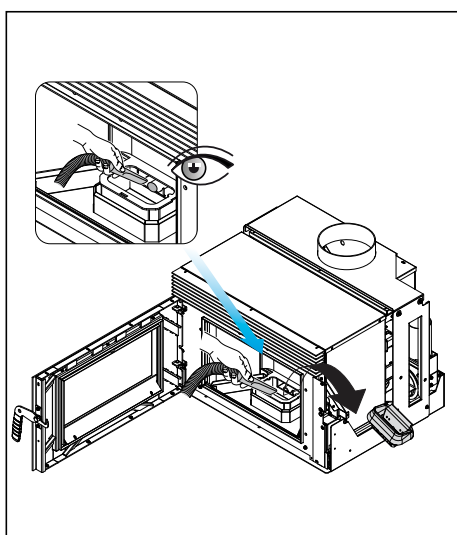


Fig. 4

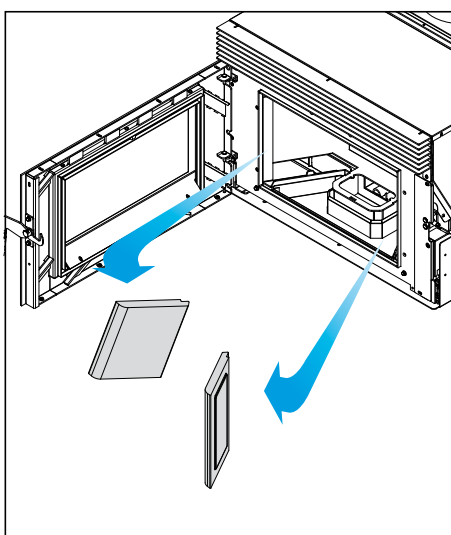


Fig. 5

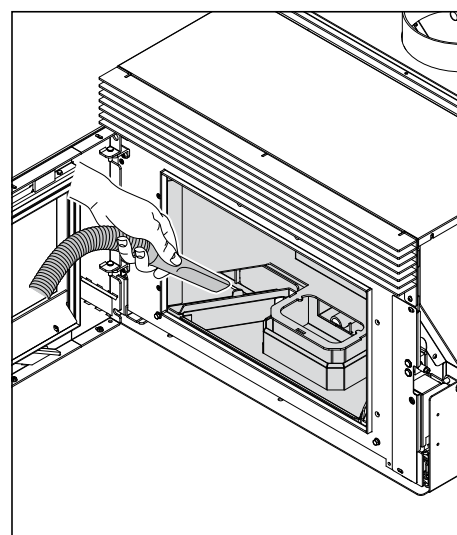


Fig. 6

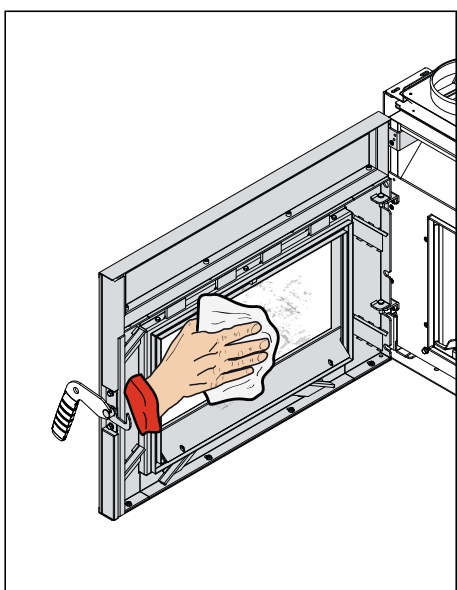


Fig. 7

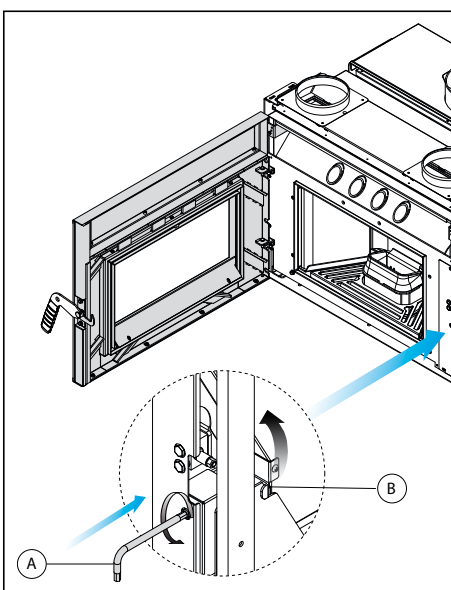


Fig. 8a

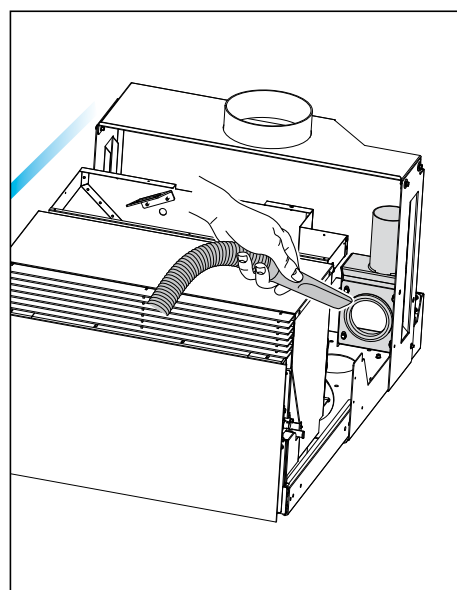



Fig. 8b

REINIGUNG

Der Kunde kann die Reinigung problemlos selbst durchführen, sofern er die Hinweise der vorliegenden Anleitung durchgelesen und verstanden hat.

 Den Heizofen nur reinigen, wenn er ausgeschaltet und kalt ist.

Öffnen der Tür


Die Tür über den mitgelieferten Kalthandgriff öffnen (Abb. 1).

Reinigen des Feuerraums

Vor jedem Einschalten des Heizofens sicherstellen, dass die Brennschale sauber ist, damit die Verbrennungsluft von außen unbehindert zugeführt werden kann.

Die Asche in der Brennschale entfernen (Abb. 2).

Die Aschenlade ggf. herausziehen, entleeren und etwaige Rückstände aus dem Fach entfernen (Abb. 3).

 Die Benutzung eines Aschesaugers kann die Reinigungsarbeiten vereinfachen.

Reinigen des Wärmetauschers

Den Feuerraum regelmäßig (mindestens einmal pro Monat) gründlicher reinigen.

Die Brennschale nach der Reinigung aus ihrem Sitz nehmen und die Wanne reinigen, in der sie eingefügt ist (Abb. 4).

Extrahieren Sie die Feuerfest (Abb. 5):

Die Durchgänge und die beiden unteren Fächer mit einem Aschesauger reinigen (Abb. 6).

Die oben genannten Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge durchführen, die Feuerfest wieder montieren und sicherstellen, dass sie korrekt in ihrem Sitz eingefügt sind.

Reinigen der Glasscheibe

Die Glasscheibe mit einem feuchten Tuch oder angefeuchtetem Papier reinigen, das zuvor in die Asche getaucht wurde (Abb. 7).

So lange reiben, bis die Glasscheibe sauber ist.


Die Glasscheibe nicht in Verlauf des Betriebs des Heizofens reinigen und keine Scheuerschwämme verwenden.

Reinigen des T-Stücks am Rauchabzugsrohr

Das T-Stück am Rauchabzugsrohr jeweils nach 500 kg Pelletverbrennung reinigen, indem der Heizofen von seinem Sitz entfernt wird (Abb. 8a) und die Rückstände im T-Stück mit einem Aschesauger abgesaugt werden (Abb. 8b).

NETTOYAGE

Les opérations de nettoyage peuvent être effectuées par l'utilisateur après avoir lu et bien compris toutes les consignes figurant dans le présent manuel.

 Il est préférable de nettoyer l'installation lorsque le poêle est éteint et froid.

Ouverture de porte


Pour ouvrir la porte, utiliser le levier d'ouverture avec la poignée froide fournie (fig. 1).

Nettoyage intérieur du foyer

Prima di ogni accensione è consigliabile Avant tout allumage, il est conseillé de vérifier si le brasier est propre afin que l'air de combustion circule librement par les trous du brasier.

Retirer les cendres à l'intérieur du brasier (fig. 2).

Si nécessaire, extraire la grille de cendres et le vider en veillant à nettoyer l'espace s'il contient des résidus (fig. 3).

 L'utilisation d'un aspirateur à cendres adapté peut simplifier le nettoyage des cendres.

Nettoyage de l'échangeur

Effectuer un nettoyage périodique plus approfondi du foyer (au moins une fois par mois).

Après avoir nettoyé le brasier, le retirer et nettoyer l'espace qui l'abrite (fig. 4).

Extraire les réfractaires du foyer (fig. 5) :

A l'aide d'un aspirateur à cendres, nettoyer le passage des fumées composé de deux espaces inférieurs (fig. 6).

Répéter les opérations précédentes à l'inverse et remonter les réfractaires du foyer en veillant à les placer correctement.

Nettoyage de la vitre

A l'aide d'un chiffon humide ou de papier humide passé dans les cendres (fig. 7).

Frotter jusqu'à ce que le verre soit propre.


Ne pas nettoyer le verre pendant que le poêle fonctionne et ne pas utiliser d'éponge abrasive.

Nettoyage du module de fumées

Après avoir brûlé 500 kg de pellets, nettoyer le module d'évacuation des fumées en retirant le poêle de son espace (fig. 8a) et en aspirant avec un aspirateur à cendres les résidus se trouvant à l'intérieur (fig. 8b).

LIMPIEZA

Las operaciones de limpieza pueden ser efectuadas por el usuario después de leer y comprender bien todas las instrucciones contenidas en el presente manual.

 Se recomienda efectuar la limpieza con la estufa apagada y fría.


Apertura de la puerta

Para abrir la puerta, accionar la palanca de apertura utilizando el tirador frío en dotación (fig. 1).

Limpieza interna del hogar

Antes del encendido se recomienda comprobar que el brasero esté limpio para asegurar la libre entrada del aire de combustión por los orificios del brasero. Quitar la ceniza que se deposita dentro del brasero (fig. 2).

Si es necesario, extraer la rejilla de ceniza y vaciarlo, tomando la precaución de eliminar los residuos del alojamiento que lo contiene (fig. 3).

 El uso de un aspirador de cenizas puede simplificar la limpieza.

Limpieza del intercambiador

Realizar periódicamente (al menos una vez al mes) una limpieza más completa del hogar.

Después de limpiar el brasero, retirarlo y limpiar el alojamiento que lo contiene (fig. 4).

Extraer los refractarios del hogar (fig. 5):

Ayudándose con un aspirador de cenizas, limpiar el recorrido de los humos, incluidos los dos alojamientos inferiores (fig. 6).

Siguiendo la secuencia inversa, montar os refractarios del hogar asegurándose de que queden bien colocados en sendos alojamientos.

Limpieza del vidrio

Se realiza con un paño húmedo o con papel humedecido y pasado por la ceniza (fig. 7).

Frotar hasta que el vidrio quede limpio.

No limpiar el vidrio durante el funcionamiento de la estufa y no utilizar esponjas abrasivas.

Limpieza del conducto de expulsión de los humos

Cada 500 kg de pellet quemado, es necesario limpiar el conducto de expulsión de los humos extrayendo la estufa de su alojamiento (fig. 8a) y aspirando con un aspirador de cenizas los residuos contenidos en el conducto (fig. 8b).

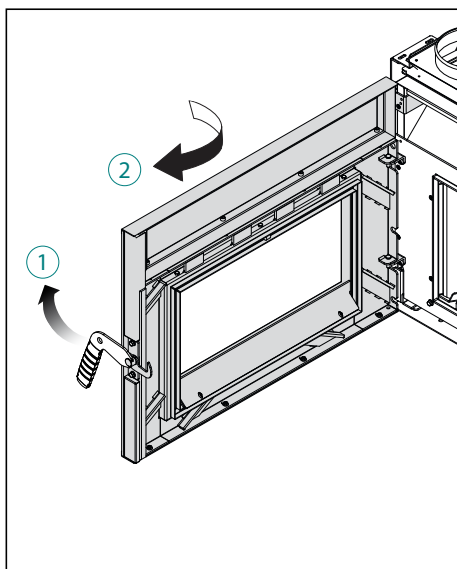


Fig. 1

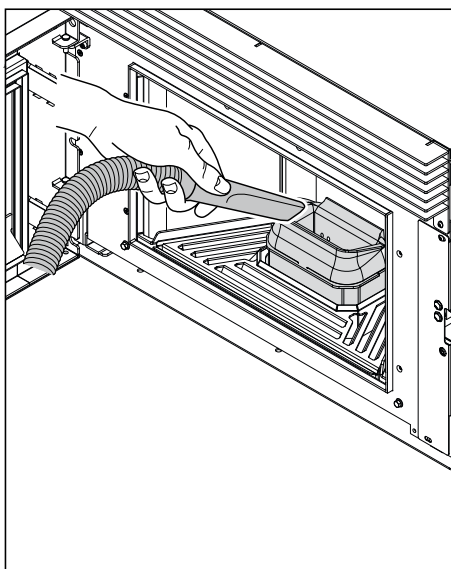


Fig. 2

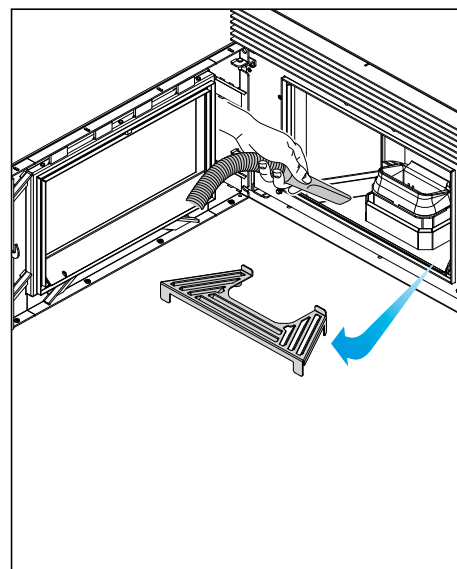


Fig. 3

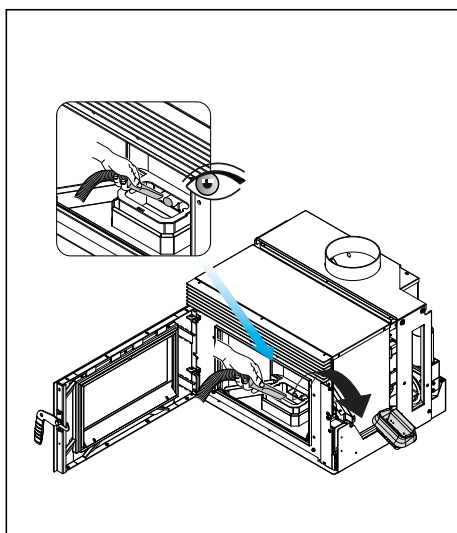


Fig. 4

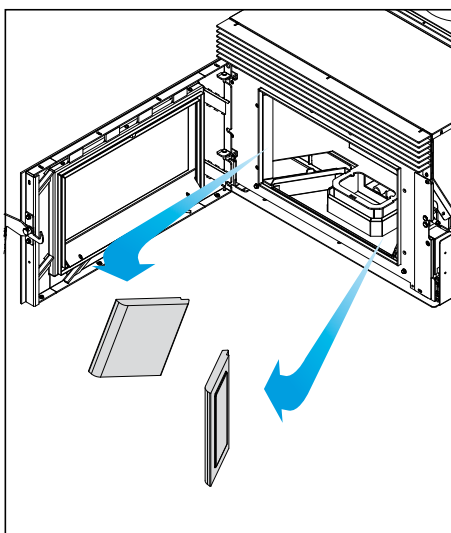


Fig. 5

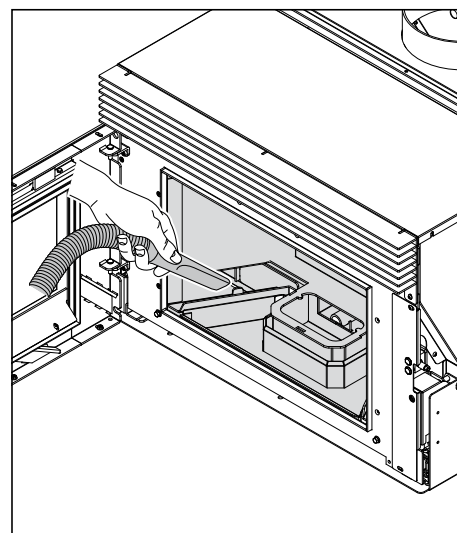


Fig. 6

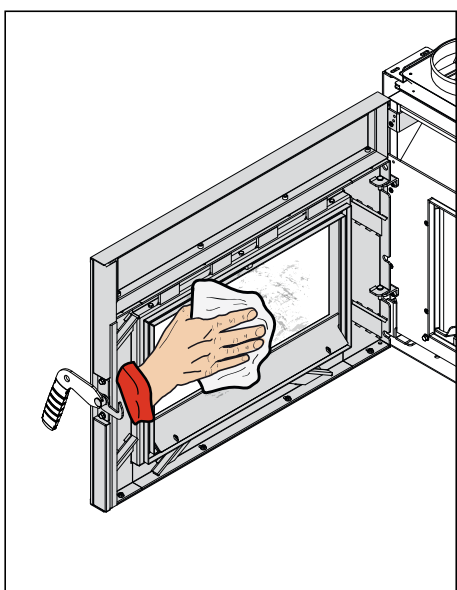


Fig. 7

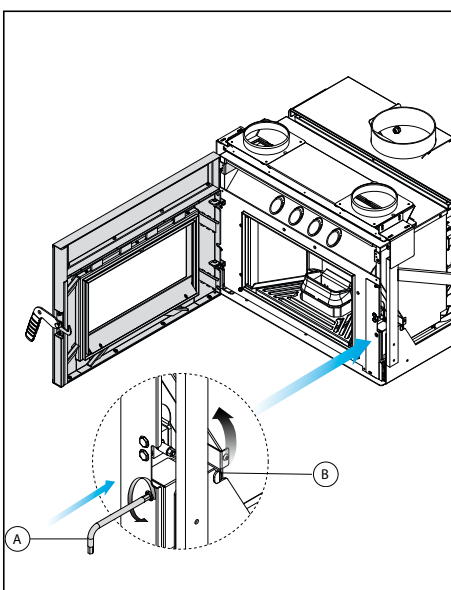


Fig. 8a

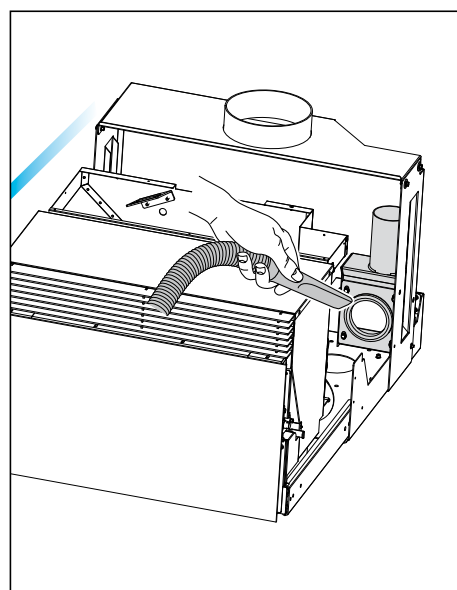
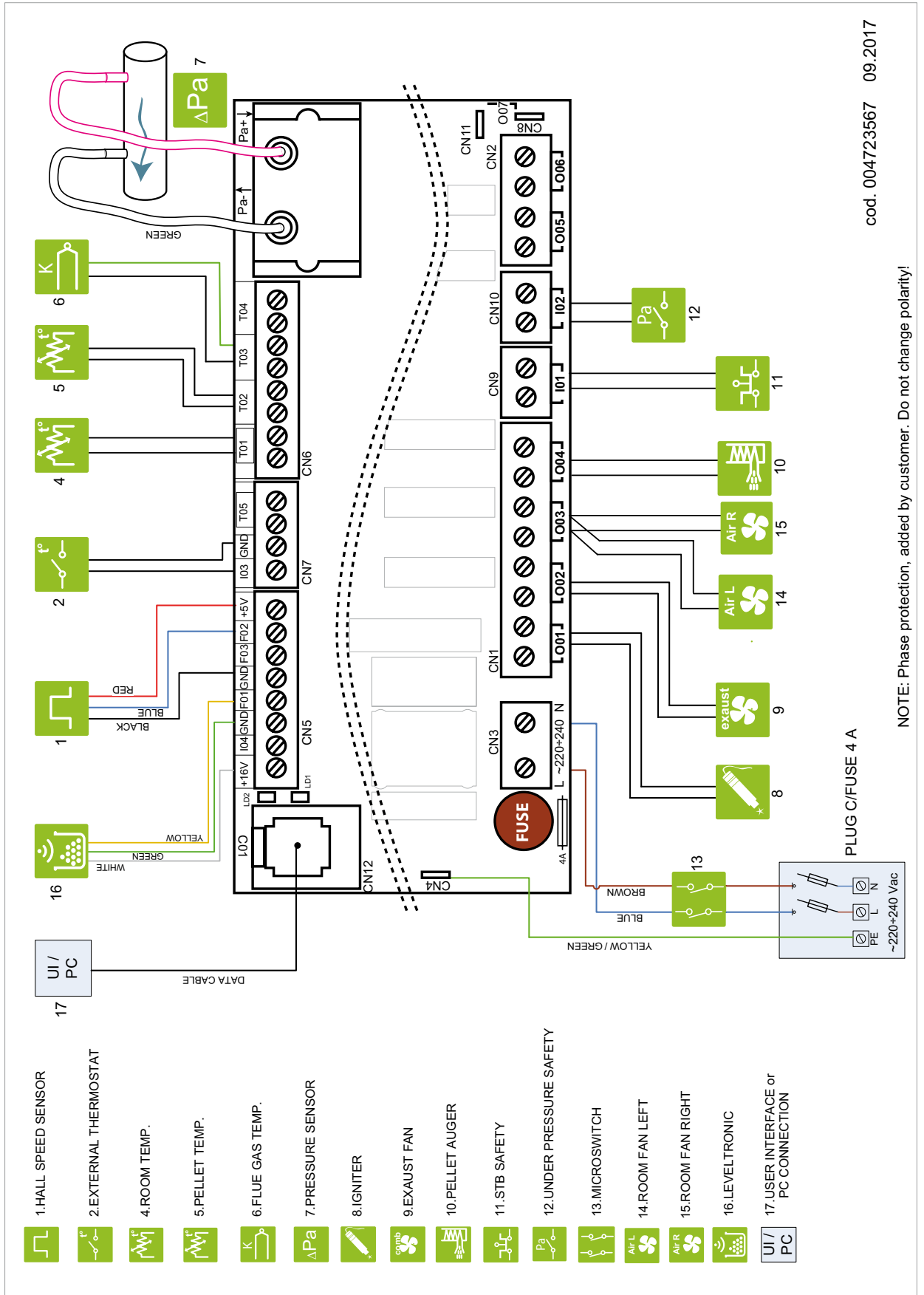


Fig. 8b

SCHEMA ELETTRICO - WIRING DIAGRAM - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



PLUG C/FUSE 4 A

NOTE: Phase protection, added by customer. Do not change polarity!

cod. 004723567 09.2017

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE - LEYENDA

		ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL
	1	Sensore di Hall	Exhaust fan speed sensor	Capteur de hall	Hall fuehler	Sonda regulad. Veloc. Turbina humos
	2	Termostato esterno	Thermostat	Thermostat	Raumtemperatur-regler	Termostato
	4	Sonda ambiente	Room probe	Sonde ambient	Raumsonde	Sonda ambiente
	5	Sonda pellet	Pellet probe	Sonde pellet	Pelletsonde	Sonda pellet
	6	Sonda fumi	Flue probe	Sonde des fumees	Rauchsonde	Sonda humos
	7	Differenziale di pressione	Pressure differential	Differential de pression	Druckdifferenzial-sensor	Diferencial de pression
	8	Resistenza ad incandescenza	Igniter	Resistance	Glutwiderstand	Resistencia
	9	Ventilatore scarico fumi	Exhaust fan	Extracteur des fumees	Abgasventilator	Turbina expulsion humos
	10	Dosatore carica-mento	Feeding system	Systeme d'alimen-tation	Spender	Dosador
	11	Termostato di sicu-rezza	Thermostat	Thermostat	Raumtemperatur-regler	Termostato
	12	Pressostato	Vacuum switch	Pressostat	Druckwaechter	Presostato
	13	Microswitch	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Micro interruptor
	14	Ventilatore ambien-te sinistro	Room fan left	Ventilateur ambient gauche	Raumluftgeblaese links	Ventilador de con-veccion izquierda
	15	Ventilatore ambien-te destro	Room fan right	Ventilateur ambient droite	Raumluftgeblaese rechts	Ventilador de con-veccion derecho
	16	Leveltronic	Leveltronic	Leveltronic	Leveltronic	Leveltronic
	17	Pannello comandi	Display	Tableau de com-mande	Steuerpaneel	Panel de mando

INSERIMENTO AC70 (CANALIZZATO)

TYPE : CP044N_0_09

	Min	Max
*Potenza termica globale (resa) *Total Thermal power (yield) / *Puissance thermique globale (rendement) *Gesamtwärmeleistung (resa) / *Potencia calorífica total (cedida) / *Total värmeeffekt (kapacitet)	2.493 kcal/h 2,9 kW	7.739 kcal/h 9,0 kW
Rendimento Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento / Kapacitet	94,5%	90,7%
Temperatura fumi Smoke temperature, Température fumées, Rauchtemperatur, Temperatura humos, Rökgasernas temperatur	64,9°C	124,4°C
Portata fumi Smoke flow rate, Débit de fumée, Rauchmenge, Volumen de humos, Rökgasernas flöde	4,13 g/s	8,8 g/s
Consumo orario di combustibile Hourly consumption / Consommation horaire / Bränsleförbrukning per timma	0,643 kg/h	2,05 kg/h
Emissioni di CO (al 13% di O₂) CO emission (at 13% O ₂) / CO Emissionen (13% O ₂) / CO-utsläpp (13% O ₂)	360 mg/Nm ³	127 mg/Nm ³
Uscita fumi Smoke outlet / Évacuation fumées / Rauchaustritt / Salida humo / Utsläpp rökgasar	Ø 8 cm	
Presca d'aria Air inlet / Prise d'air / Luftansaugrohr / Toma de aire / Luftintag	Ø 6 cm	
Peso Weight / Poids / Gewicht / Peso / Vikt	110 kg	
Combustibile Fuel / Combustible / Brennstoff / Combustible / Bränsle	Pellet di legno	
Capacità serbatoio di alimentazione Feeding container capacity / Capacité réservoir d'alimentation / Fassungsvermögen Beschickungsbehälter / Capacidad depósito de alimentación / Behållarens kapacitet	Max. ~ 15 kg	
Stufa adatta per locali non inferiori a Stove suitable for rooms of no less than / Heizofen für Räume mit mindestens Foyer indiqué pour des volumes non inférieurs à / Chimenea adecuada para cuartos no inferiores a	30 m ³	
Tiraggio della canna fumaria Draft / Zug / Tirage / Tiro / Rökkanalens drag	12(±2) Pa	
Tiraggio minimo per dimensionamento del camino: For the flue dimensioning use: / Für die schornstein berechnung kann ein mindest zug von 0 Pa angenommen werden. / Pour calculer les dimensions du conduit de fumée utilisez: / Por el dimensionamento del caño :	0.0 Pa	

REQUISITI ELETTRICI, ELECTRICAL REQUIREMENTS, STANDARDS ÉLECTRIQUES STROMDATEN, REQUISITOS ELÉCTRICOS, ELEKTRISKA KRAV

Tensione Voltage, Tension, Spannung, Tensión, Spänning	230 V
Frequenza Frequency, Fréquence, Frequenz, Frecuencia, Frekvens	50 Hz
Potenza max assorbita in funzionamento Max. power absorbed when working / Puissance maximum absorbée en fonctionnement / max. aufgenommene Leistung (Betrieb) / Potencia máx. absorbida en funcionamiento / Max absorberad effekt under funktionen	115 W
Potenza assorbita all'accensione elettrica Electric ignition / Allumage électrique / Elektrische Zündung Encendido eléctrico / Absorberad effekt vid den elektriska tändningen	330 W

INSERIMENTO A70 (FRONTALE)

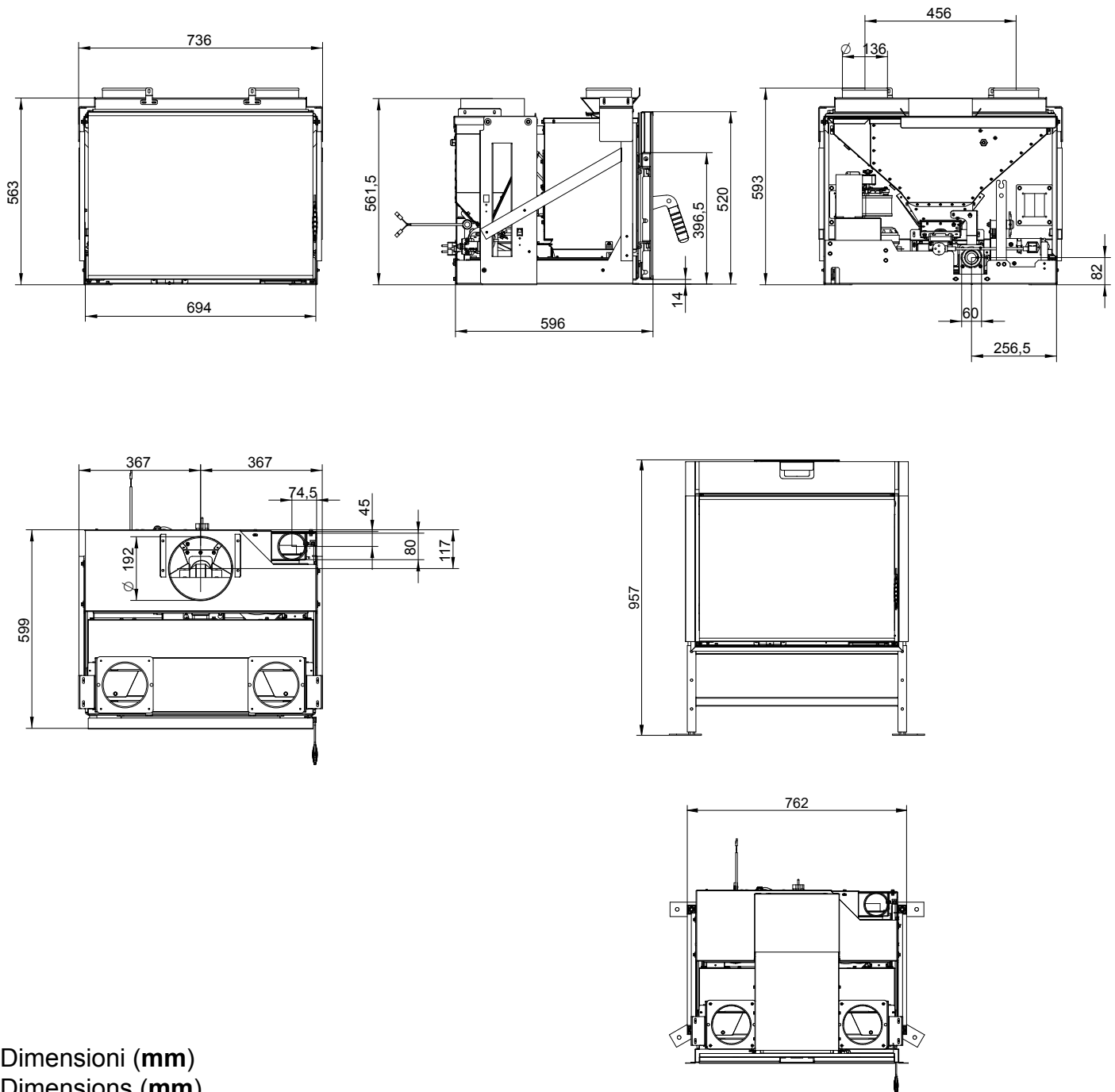
TYPE : CP044N_0_09

	Min	Max
*Potenza termica globale (resa) *Total Thermal power (yield) / *Puissance thermique globale (rendement) *Gesamtwärmeleistung (resa) / *Potencia calorífica total (cedida) / *Total värmeeffekt (kapacitet)	2.493 kcal/h 2,9 kW	7.739 kcal/h 9,0 kW
Rendimento Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento / Kapacitet	94,5%	90,7%
Temperatura fumi Smoke temperature, Température fumées, Rauchtemperatur, Temperatura humos, Røkgasernas temperatur	64,9°C	124,4°C
Portata fumi Smoke flow rate, Débit de fumée, Rauchmenge, Volumen de humos, Røkgasernas fløde	4,13 g/s	8,8 g/s
Consumo orario di combustibile Hourly consumption / Consommation horaire / Bränsleförbrukning per timma	0,643 kg/h	2,05 kg/h
Emissioni di CO (al 13% di O₂) CO emission (at 13% O ₂) / CO Emissionen (13% O ₂) / CO-utsläpp (13% O ₂)	360 mg/Nm ³	127 mg/Nm ³
Uscita fumi Smoke outlet / Évacuation fumées / Rauchaustritt / Salida humo / Utsläpp røkgaser	Ø 8 cm	
Preso d'aria Air inlet / Prise d'air / Luftansaugrohr / Toma de aire / Luftintag	Ø 6 cm	
Peso Weight / Poids / Gewicht / Peso / Vikt	110 kg	
Combustibile Fuel / Combustible / Brennstoff / Combustible / Bränsle	Pellet di legno	
Capacità serbatoio di alimentazione Feeding container capacity / Capacité réservoir d'alimentation / Fassungsvermögen Beschickungsbehälter / Capacidad depósito de alimentación / Behållarens kapacitet	Max. ~ 15 kg	
Stufa adatta per locali non inferiori a Stove suitable for rooms of no less than / Heizofen für Räume mit mindestens Foyer indiqué pour del volumes non inférieurs à / Chimenea adecuada para cuartos no inferiores a	30 m ³	
Tiraggio della canna fumaria Draft / Zug / Tirage / Tiro / Røkkanalens drag	12(±2) Pa	
Tiraggio minimo per dimensionamento del camino: For the flue dimensioning use: / Für die schornstein berechnung kann ein mindest zug von 0 Pa angenommen werden. / Pour calculer les dimensions du conduit de fumée utilisez: / Por el dimensionamento del caño :	0.0 Pa	

REQUISITI ELETTRICI, ELECTRICAL REQUIREMENTS, STANDARDS ÉLECTRIQUES STROMDATEN, REQUISITOS ELÉCTRICOS, ELEKTRISKA KRAV

Tensione Voltage, Tension, Spannung, Tensión, Spänning	230 V
Frequenza Frequency, Fréquence, Frequenz, Frecuencia, Frekvens	50 Hz
Potenza max assorbita in funzionamento Max. power absorbed when working / Puissance maximum absorbée en fonctionnement / max. aufgenommene Leistung (Betrieb) / Potencia máx. absorbida en funcionamiento / Max absorberad effekt under funktionen	115 W
Potenza assorbita all'accensione elettrica Electric ignition / Allumage électrique / Elektrische Zündung Encendido eléctrico / Absorberad effekt vid den elektriska tändningen	330 W

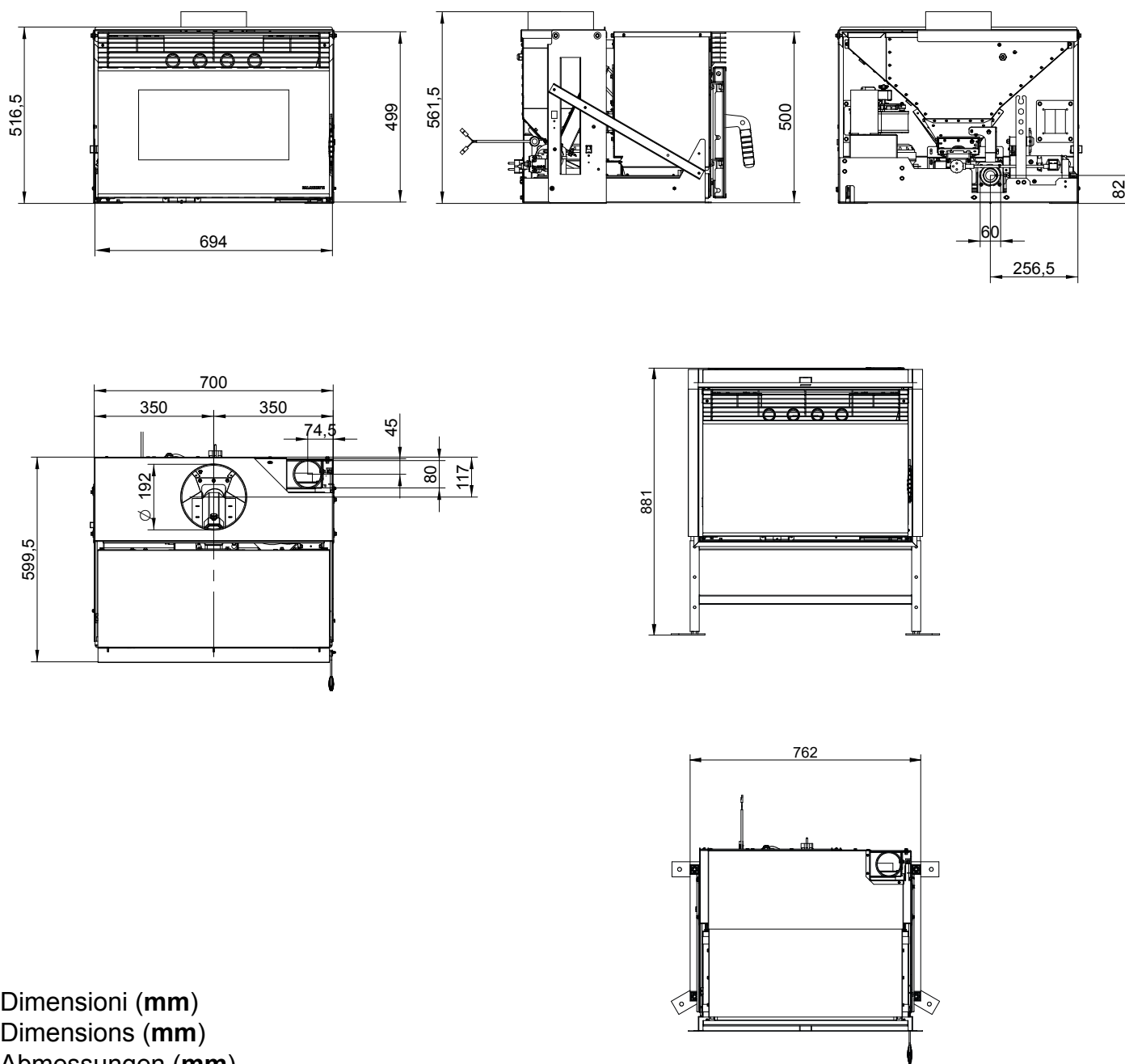
INSERIMENTO AC70 (CANALIZZATO)



Dimensioni (mm)
 Dimensions (mm)
 Abmessungen (mm)
 Dimensions (mm)
 Dimensiones (mm)
 Dimensioner (mm)

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS -
 ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - DIMENSIONER

INSERIMENTO A70 (FRONTALE)



Dimensioni (mm)
 Dimensions (mm)
 Abmessungen (mm)
 Dimensions (mm)
 Dimensiones (mm)
 Dimensioner (mm)

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio s.p.a.

Via Roveredo, 103
cap 33080 - Porcia (PN) - ITALY
Internet: www.palazzetti.it

Per conoscere il centro di assistenza tecnica
(CAT) più vicino a te consulta il sito

www.palazzetti.it

oppure chiama il numero



La Ditta Palazzetti non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

Palazzetti accepts no liability for any mistakes in this handbook and is free to modify the features of its products without prior notice.

Die Firma Palazzetti übernimmt für eventuelle Fehler in diesem Heft keine Verantwortung und behält sich das Recht vor, die Eigenschaften ihrer Produkte ohne Vorbescheid zu ändern.

Palazzetti décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans la présente documentation et conserve la faculté de modifier sans préavis les caractéristiques de l'appareil.

La empresa Palazzetti no se responsabiliza de los errores eventuales de este manual y tiene el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos.

Podjetje Palazzetti ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitne napake prisotne v tem dokumentu in si pridržuje pravico do sprememb lastnosti svojih izdelkov brez predhodnega opozorila.